

## GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

### Beroep ingesteld op 13 maart 2009 — Cerafogli/ECB

(Zaak F-23/09)

(2009/C 129/35)

*Procestaal: Frans*

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt, Duitsland) (vertegenwoordigers: L. Lévi, M. Vandenbussche, advocaten)

*Verwerende partij:* Europese Centrale Bank

#### Voorwerp en beschrijving van het geding

Vordering tot nietigverklaring van het besluit van de directie van de bank tot aanstelling van een interim-adviseur bij de afdeling OVS en tot nietigverklaring van de kennisgeving van vacature ECB/074/08 alsmede van alle op basis daarvan genomen besluiten. Vordering tot veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een vergoeding voor de materiële en de immateriële schade die verzoekster heeft geleden.

#### Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit van de directie van 17 juli 2008 om L. ad interim aan te stellen in het ambt van adviseur van de afdeling OVS;
- nietigverklaring van kennisgeving van vacature ECB/074/08;
- diensgevolge, (i) nietigverklaring van alle besluiten die op basis van de kennisgeving van vacature zijn genomen, daaronder begrepen het na de aanwervingprocedure genomen besluit om L. aan te stellen in het ambt van adviseur van de afdeling OVS en (ii) veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een ex aequo et bono vastgesteld bedrag van 10 000 EUR ter vergoeding van verzoeksters immateriële schade en van 2 500 EUR ter vergoeding van de materiële schade in verband met de inschakeling van adviseurs van verzoekster in het stadium van de precontentieuze procedure;
- aangenomen dat de uitvoering van een arrest houdende nietigverklaring ernstige problemen met zich brengt, veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een bedrag van 45 600 EUR;
- verwijzing van de Europese Centrale Bank in de kosten.

### Beroep ingesteld op 30 maart 2009 — Lebedef en Jones/Commissie

(Zaak F-29/09)

(2009/C 129/36)

*Procestaal: Frans*

#### Partijen

*Verzoekende partijen:* Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) en Trevor Jones (Ernzen, Luxemburg) (vertegenwoordiger: F. Frabetti, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### Voorwerp en beschrijving van het geding

Verzoek om nietigverklaring van het besluit houdende weigering om de koopkracht van de bezoldigingen te Luxemburg op een niveau te brengen dat gelijkwaardig is aan dat van de koopkracht van de bezoldigingen te Brussel en, subsidiair, verzoek om nietigverklaring van verzoekers' salarisafrekeningen vanaf 15 juni 2008

#### Conclusies van de verzoekende partijen

- nietigverklaring van het stilzwijgend besluit om de koopkracht van de bezoldigingen te Luxemburg op een niveau te brengen dat gelijkwaardig is aan dat van de koopkracht van de bezoldigingen te Brussel;
- subsidiair, nietigverklaring van verzoekers' salarisafrekeningen over de periode vanaf 15 juni 2008;
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.

### Beroep ingesteld op 31 maart 2009 — Chaouch/Commissie

(Zaak F-30/09)

(2009/C 129/37)

*Procestaal: Frans*

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Dhikra Chaouch (Oetrange, Luxemburg) (vertegenwoordigers: F. Moysse en A. Salerno, advocaten)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster geen inrichtingsvergoeding toe te kennen

**Conclusies van de verzoekende partij**

- vaststellen dat artikel 5 van bijlage VII bij het Statuut en artikel 20 van het Statuut geschonden zijn en, diensgevolge, het besluit van het TABG van 2 juli 2008 en van 8 december 2008 nietig verklaren;
- erkennen dat verzoekster recht heeft op de inrichtingsvergoeding voorzien in artikel 5, lid 1, van bijlage VII bij het Statuut, vermeerderd met verdragingsrente vanaf de datum waarop die vergoeding verschuldigd was en tot aan de datum van daadwerkelijke betaling, tegen de rentevoet die de Europese Centrale Bank voor de betrokken periode voor de basisherfinancieringsacties heeft vastgesteld, vermeerderd met twee punten;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen verwijzen in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 26 maart 2009 — Noël/Raad****(Zaak F-31/09)**

(2009/C 129/38)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Isabelle Noël (Rosières-Saint-André, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om verzoekster als ambtenaar op proef aan te stellen, voor zover zij daarbij wordt tewerkgesteld in de loopbaan AST 1-7

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van het besluit van 13 november 2006 om verzoekster als ambtenaar aan te stellen, voor zover zij daarbij wordt tewerkgesteld in de loopbaan AST 1-7;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 1 april 2009 — Andrikopoulou/Raad****(Zaak F-32/09)**

(2009/C 129/39)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Anna Andrikopoulou (Sint-Genesius-Rode, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster in het kader van de bevorderingsronde 2008 niet tot de rang AST 7 te bevorderen en, voor zover nodig, van de besluiten om minder verdienstelijke ambtenaren tot die rang te bevorderen;
- verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 1 april 2009 — Tzvetanova/Commissie****(Zaak F-33/09)**

(2009/C 129/40)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partij:* Aglika Tzvetanova (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advocaten)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie houdende weigering om verzoekster in het genot te stellen van de ontheemdingstoelage voorzien in artikel 4, lid 1, sub a, van bijlage VII bij het Statuut

**Conclusies van de verzoekende partij**

- nietigverklaring van het besluit van het TABG om verzoekster geen ontheemdingstoelage toe te kennen;
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.